

Distr.: General  
10 December 2012  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي

## لجنة وضع المرأة

الدورة السابعة والخمسون

٤ - ١٥ آذار/مارس ٢٠١٣

متابعة أعمال المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة والدورة الاستثنائية للجمعية العامة المعنونة "المرأة عام ٢٠٠٠: المساواة بين الجنسين والتنمية والسلام في القرن الحادي والعشرين": تنفيذ الأهداف الاستراتيجية والإجراءات الواجب اتخاذها في مجالات الاهتمام الحاسمة واتخاذ مزيد من الإجراءات

بيان مقدم من الفدرالية العالمية للسلام، وهي منظمة غير حكومية ذات مركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي

تلقى الأمين العام البيان التالي الذي يجري تعميمه وفقا للفقرتين ٣٦ و ٣٧ من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣١/١٩٩٦.



الرجاء إعادة استعمال الورق

070113 211212 12-64111X (A)



## بيان

تطرح الفدرالية العالمية للسلام التأكيدات الموضحة أدناه:

أولاً، تنبع النزاعات البشرية والعنف من انهيار العلاقات البشرية وفشل الإنسان في الالتزام بمثلنا العليا والوفاء بتطلعاتنا. والعنف من أعراض العجز الأخلاقي والروحي. ويجب علينا، إذا أردنا أن نستأصل النزاعات العنيفة، أن نكرس أنفسنا لتحقيق صحة أخلاقية وروحية.

ثانياً، يتحقق مجتمع السلام الدائم ونبذ العنف من خلال تعزيز التضامن بين جميع عناصر الأسرة البشرية والتسليم بأننا جميعاً إخوة وأخوات، رجالاً ونساءً، ونشترك في إرث روحي وأخلاقي واحد. ونحن أسرة واحدة بمشيئة الله. وفي هذا يتجسد الفهم الذي تنبثق عنه الإرادة الجماعية من أجل وضع حد للنزاعات العنيفة.

ثالثاً، تعترف الفدرالية بالمساواة بين الرجال والنساء، وبأن قيمتهم المطلقة تنبثق من أصل مشترك، هو الله، حيث تبدو على جميع خلق الله، بمن فيهم الرجال والنساء، مظاهر أنثوية ورجولية يكمل بعضها بعضاً. وتفسر العلاقة بين الرجل والمرأة تكامل التجربة البشرية. وعليه يتعين زوال التمييز بين الجنسين ليخلفه وئام قائم على المحبة.

رابعاً، نظراً إلى أن الأسرة هي اللبنة الأساسية للمجتمع، فهي المدرسة الابتدائية للأخلاق، وينبغي أن تكون المدرسة التي نتعلم فيها الحب والاحترام وخدمة الآخرين. ويستحق الأب والأم معاً التبجيل والتشريف على قدم المساواة في الأسرة. ولدى المرأة الفرصة للاضطلاع بالدور الرئيسي في هئية الأسرة لتكون موطن السلام والمحبة وبوتقة تشكيل شخصية الفرد. وتبدأ الطريق نحو إرساء السلام العالمي بإعادة بناء الأسرة القوية.

خامساً، لا تكفي القوانين وحدها لتغيير ثقافة العنف، بل يجب أن تدعمها برامج تثقيفية كثيرة تهدف إلى تعزيز ترقية شخصية الفرد وحل النزاعات، بجانب ثقافة للخدمة والسلام. ومن شأن الرجال والنساء الذين يتربون على الوفاء بالتزاماتهم ومسؤولياتهم الأخلاقية تجاه الآخرين أن يحترموا الصالح العام وتلبية احتياجات الآخرين ويكرسوا أنفسهم لذلك.

سادساً، حينما تتعلم البشرية كيفية حل النزاعات بدون استخدام العنف والسلاح، يمكن إعادة تخصيص موارد ضخمة للتنمية البشرية. وتشدد الفدرالية على محورية دور المرأة في معالجة قضايا السلام والتنمية في جميع القطاعات، بما في ذلك السياسة والأعمال والثقافة

والدين. ويجب تشجيع المرأة وتمكينها للاضطلاع بالأدوار القيادية في حل النزاعات وبناء السلام وتحقيق التنمية المستدامة.

ولذلك تعترم المنظمة الانضمام إلى الأمم المتحدة في دعم جهود لجنة وضع المرأة في دورتها السابعة والخمسين، من أجل العمل على القضاء على جميع أشكال العنف ضد الرجال والنساء.

---